Journal officiel
de l'Union européenne

FR
Série C

C/2026/3910

20.7.2026

Publication d'une demande d'enregistrement d'une indication géographique conformément à l'article 15, paragraphe 4, du règlement (UE) 2024/1143 du Parlement européen et du Conseil

(C/2026/3910)

Dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente publication, les autorités d'un État membre ou d'un pays tiers, ou une personne physique ou morale ayant un intérêt légitime et étant établie ou résidant dans un pays tiers, peuvent, conformément à l'article 17 du règlement (UE) 2024/1143 du Parlement européen et du Conseil [1], former opposition auprès de la Commission.

DOCUMENT UNIQUE

Appellations d'origine et indications géographiques pour les produits agricoles

«Korytnica / Korytnická»

N° UE: PDO-SK-03409 – 4.3.2025

1. **Dénomination(s)**

«Korytnica / Korytnická»

2. **Type d'indication géographique**

AOP ☒ IGP ☐

3. **Pays dont fait partie l'aire géographique délimitée**

Slovaquie

4. **Description du produit agricole**

4.1. *Classement du produit agricole conformément à la position et au code de la nomenclature combinée, visé à l'article 6, paragraphe 1, du règlement (UE) 2024/1143*

22 – BOISSONS, LIQUIDES ALCOOLIQUES ET VINAIGRES

2201 – Eaux, y compris les eaux minérales naturelles ou artificielles et les eaux gazéifiées, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ni aromatisées; glace et neige

2201 10 – Eaux minérales et eaux gazéifiées

4.2. *Description du produit agricole portant la dénomination enregistrée*

«Korytnica / Korytnická» est la dénomination d'une eau minérale naturelle issue de deux sources, l'une désignée «Puits S-2 – Antonín» (numéro d'enregistrement LM-038) et l'autre désignée «Puits S-7 – Klement» (numéro d'enregistrement LM-039), dans l'aire géographique délimitée définie au point 5. L'eau minérale provenant de ces

[1] Règlement (UE) 2024/1143 du Parlement européen et du Conseil du 11 avril 2024 concernant les indications géographiques relatives au vin, aux boissons spiritueuses et aux produits agricoles, ainsi que les spécialités traditionnelles garanties et les mentions de qualité facultatives pour les produits agricoles, modifiant les règlements (UE) n° 1308/2013, (UE) 2019/787 et (UE) 2019/1753 et abrogeant le règlement (UE) n° 1151/2012 (JO L, 2024/1143, 23.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1143/oj).

deux sources contient des sulfates, des bicarbonates et des carbonates de calcium et de magnésium; elle est ferrugineuse, froide et hypotonique. D'un point de vue hydrogéochimique, il s'agit majoritairement d'une eau de type élémentaire, neutre, sulfatée et calcaire, dont la composition est la suivante:

Source Klement

Anions (mg/L)	Cations (mg/L)
Chlorures (Cl^-): 9,93	Sodium (Na^+): 6,7
Fluorures (F^-): 0,76	Calcium (Ca^{2+}): 581
Sulfates (SO_4^{2-}): 1 260	Magnésium (Mg^{2+}): 182
Bicarbonates (HCO_3^-): 1 049	Potassium (K^+): 5,4
Nitrates (NO_3^-): < 1,0	Fer (Fe^{2+}): 22,50
Nitrites (NO_2^-): < 0,01	Lithium (Li^+): 0,052
	Ammonium (NH_4^+): 0,12

Source Antonín

Anions (mg/L)	Cations (mg/L)
Chlorures (Cl^-): 2,84 / 5,67	Sodium (Na^+): 5,7
Fluorures (F^-): 0,77	Calcium (Ca^{2+}): 645
Sulfates (SO_4^-): 1 290	Magnésium (Mg^{2+}): 173
Bicarbonates (HCO_3^-): 1 159	Potassium (K^+): 6,0
Nitrates (NO_3^-): < 1,0	Fer (Fe^{2+}): 21,83
Nitrites (NO_2^-): < 0,01	Lithium (Li^+): 0,053
	Ammonium (NH_4^+): 0,24

Les valeurs indiquées ci-dessus peuvent varier de ± 5 % en fonction des conditions pédologiques et climatiques.

L'eau minérale naturelle «Korytnica / Korytnická» est distribuée dans un préemballage en tant qu'eau minérale naturelle pétillante, légèrement pétillante ou plate. En fonction de la source dont elle provient et de son traitement ultérieur, l'eau minérale naturelle «Korytnica / Korytnická» sous sa forme préemballée présente une teneur en fer différente.

Pour la production, puis la distribution, d'une eau minérale non traitée par déferrisation, on utilise l'eau provenant de la source «Puits S-7 – Klement», dont la teneur en fer atteint 21,83 mg/L.

Pour la production d'une eau minérale traitée par déferrisation, on utilise l'eau provenant de la source «Puits S-2 – Antonín», dont la teneur en fer, après préemballage, affiche des valeurs < 0,006 mg/L.

L'eau minérale «Korytnica / Korytnická» contient du dioxyde de carbone (CO_2) naturel issu des processus géologiques à l'œuvre dans les couches souterraines. Le CO_2 se dissout dans l'eau quand elle est encore sous terre, ce qui la rend légèrement pétillante à l'émergence. Lors de la mise en bouteille, on peut enrichir l'eau minérale en dioxyde de carbone pour augmenter son effervescence et sa durée de conservation, et accentuer son goût. Cette gazéification est surtout utilisée pour obtenir la variante pétillante de l'eau minérale, dans laquelle le CO_2 est ajouté dans une quantité contrôlée de 3,5 g/L.

4.3. *Dérogations concernant l'origine des aliments pour animaux (uniquement pour les produits d'origine animale désignés par une appellation d'origine protégée) et restrictions à la provenance des matières premières (uniquement pour les produits transformés désignés par une indication géographique protégée)*

Les sources d'eau minérale jaillissent dans l'aire géographique indiquée.

4.4. *Étapes spécifiques de la production qui doivent avoir lieu dans l'aire géographique délimitée*

Toutes les étapes de la production de l'eau minérale «Korytnica / Korytnická» ont lieu dans l'aire géographique délimitée.

4.5. *Règles spécifiques applicables au conditionnement, tranchage, râpage, etc., du produit agricole auquel la dénomination fait référence*

L'eau minérale est placée dans un préemballage parfaitement hygiénique par un procédé technologique excluant toute contamination par des éléments ou des substances étrangers, l'eau circulant en circuit fermé entre son lieu de captage et le lieu du préemballage.

4.6. *Règles spécifiques applicables à l'étiquetage du produit agricole auquel la dénomination fait référence*

—

5. **Description succincte de la délimitation de l'aire géographique**

L'aire géographique délimitée est située dans le district de Ružomberok, sur les territoires cadastraux des communes de Liptovská Osada et de Liptovská Lúžna. La limite occidentale part de la cote d'altitude Magurka à 1 126 m au-dessus du niveau de la mer jusqu'à un ruisseau appelé «Vamberský potok». De là, elle longe la voie d'accès qui traverse la zone thermale et continue parallèlement à la piste forestière, le long du ruisseau et jusqu'à sa source en direction sud - sud-est. Puis elle suit un chemin de campagne et bifurque dans la vallée du Predný úplaz en direction de l'est. De là, elle continue le long du cours d'eau pour rejoindre la ligne de jonction qui relie, à vol d'oiseau, la cote Hiadeľské sedlo à 1 102 m d'altitude au sud et la cote Skorušová à 1 348 m d'altitude au nord, formant ainsi la limite méridionale. La limite orientale suit la ligne de jonction susmentionnée jusqu'à la cote Skorušová. La limite septentrionale est ensuite formée par la ligne de jonction reliant les cotes Skorušová et Fedorka (1 303 m) au nord-est, et les cotes Fedorka et Magurka au nord-ouest.

6. **Lien avec l'aire géographique**

Le lien de causalité tient aux conditions pédologiques, climatiques et hydrogéologiques de l'aire géographique délimitée.

L'eau minérale naturelle «Korytnica / Korytnická» se caractérise par un goût délicat, un rapport calcium-magnésium de 3,1:1 (source Klement) et de 3,7:1 (source Antonín), une très faible teneur en sodium, une teneur élevée en fer et la présence de strontium; ces propriétés la distinguent des autres eaux minérales slovaques. La teneur moyenne en sel (Na+) de l'eau minérale «Korytnica / Korytnická» est comprise entre 5,7 et 6,7 mg/L, ce qui peut être considéré comme la valeur la plus faible de toutes les eaux minérales slovaques; en comparaison, la teneur moyenne en sel (Na+) varie de 19,9 à 355 mg/L dans les autres eaux minérales en Slovaquie. Elle est légèrement alcaline et sa composition minérale la rend adaptée à une consommation quotidienne.

La spécificité de l'eau minérale naturelle «Korytnica / Korytnická» réside dans sa circulation profonde à l'origine de la source et dans sa composition chimique unique: elle est riche en macroéléments (calcium, magnésium, sodium, potassium, sulfates, bicarbonates) et en microéléments (fer, manganèse, lithium, ammonium, fluorures et chlorures), contient du CO_2 naturel et affiche une température de 7 à 9 °C. La minéralisation totale de l'eau minérale naturelle se situe entre 3 150 et 3 320 mg/L.

La présence de strontium a été constatée dans l'eau minérale, la teneur la plus élevée analysée se situant en moyenne entre 7,29 et 9,27 mg/L. Selon la classification balnéologique des oligoéléments, le strontium est un oligoélément important.

L'aire délimitée est située dans la partie sud-ouest du massif des Basses Tatras. Le sous-sol se compose principalement de roches calcaires et dolomitiques, qui ont une incidence majeure sur la minéralisation des eaux souterraines parce qu'elles contiennent des carbonates et d'autres minéraux qui enrichissent l'eau lors de son passage par les couches souterraines. Le calcaire et la dolomite favorisent également la formation de bicarbonates et confèrent à l'eau sa composition caractéristique, riche en calcium, en magnésium et en fer. La structure géologique et tectonique complexe et les conditions hydrogéologiques qui en découlent ont créé des conditions propices à la formation et à l'affleurement d'eaux minérales dans l'aire géographique.

Le climat, typique des zones montagneuses, avec des hivers froids et des étés modérément chauds, contribue à la stabilité de l'écoulement et de la température des eaux souterraines, ce qui a une incidence positive sur le maintien de la composition minérale de l'eau. Les précipitations dans l'aire indiquée sont filtrées par des roches calcaires et dolomitiques, ce qui conduit à l'enrichissement de l'eau en minéraux tels que le fer, le magnésium et le calcium. Dans le même temps, le climat froid garantit la pureté et la protection de la source, ce qui permet de préserver la qualité élevée de l'eau.

La structure hydrogéologique donnant naissance à l'eau minérale naturelle est une structure ouverte, avec des zones d'infiltration, d'accumulation et d'émergence. Les eaux souterraines s'écoulent vers la zone d'émergence depuis le massif cristallin de Prašiva, qui est élevé par rapport à cette zone; ce faisant, ces eaux sont séparées d'autres structures hydrogéologiques, associées à la source d'eau minérale de Liptovská Osada.

La teneur élevée des eaux en ions ferreux est due à la sidérite dispersée dans l'environnement rocheux. Sa présence dans l'eau dépend de l'acidité des eaux et des concentrations en ions bicarbonates. Des ions ferreux ont été détectés dans toutes les sources de l'eau minérale.

La formation de l'eau minérale et sa composition chimique sont déterminées par le fait qu'elle descend à de grandes profondeurs, où le dioxyde de carbone profond, doté d'une capacité de dissolution plus élevée, favorise la capacité de l'eau à se minéraliser. Le processus fondamental par lequel se forme la composition chimique des eaux souterraines, eu égard à la composition minéralogico-pétrographique des roches, est la dissolution des carbonates et des sulfates dans les schistes werféniens et l'hydrolyse des silicates. Selon les processus de minéralisation intervenant de manière prépondérante dans la formation de leur composition chimique, les eaux sont carbonato-sulfatogènes, sulfatogènes ou carbonatogènes.

La zone d'émergence de l'eau minérale naturelle «Korytnica / Korytnická» a une composition géologique différente de celle des zones directement avoisinantes et est, par ailleurs, physiquement distincte de ces zones, ce qui exclut l'émergence de cette eau minérale en dehors de l'aire géographique délimitée.

L'aire est située dans la vallée de Korytnická, entourée par les Basses Tatras, et se caractérise par une nature préservée et riche en minéraux. Le sous-sol géologique se compose principalement de roches calcaires et dolomitiques, qui enrichissent l'eau souterraine en minéraux. Cette combinaison de roches et la présence de processus hydrogéologiques créent des conditions idéales pour la formation d'eaux minérales présentant une forte teneur en fer, en magnésium et en calcium. Le climat local, les sources et la pureté de l'environnement favorisent la stabilité de la qualité de l'eau.

Référence à la publication du cahier des charges de l'indication géographique:

https://www.indprop.gov.sk/swift_data/source/pdf/specifikacie_op_oz/SPECIFIKACIA_Korytnica.pdf